

Redaktion: Kreuzlinger Nachrichten, Tel. 071 677 08 86, E-Mail: amtliches@kreuzlinger-nachrichten.ch

# Gestalten Sie die Zukunft von Kreuzlingen mit!

Um ein neues Leitbild für die Stadt Kreuzlingen zu entwerfen, lädt der Stadtrat die Bevölkerung zur Mitarbeit ein. Der Prozess startet heute mit einer Online-Umfrage.

In Leitbildern formulieren Städte und Gemeinden ihre langfristigen, strategischen Ziele. Sie sind Kompass und Führungsinstrument zugleich. Leitbilder bilden unterschiedliche Lebensbereiche wie beispielsweise Wohnen, Leben, Sport, Kultur, Wirtschaft und Mobilität ab. Sie helfen, Prioritäten zu setzen und definierte Ziele und Massnahmen zeitlich und finanziell zu planen. Das im letzten Jahr ebenfalls partizipativ erarbeitete Leitbild «Stadt für alle» mit dem Themenschwerpunkt «Zusammenleben zwischen den verschiedenen Bevölkerungsgruppen», fliesst ebenfalls in das Gesamt-Leitbild der Stadt Kreuzlingen ein. Der Stadtrat setzt auf die aktive Partizipation der Bevölkerung. Alle interessierten Personen können am Prozess mitwirken. Dies gilt insbesondere für die Onlineumfrage, die ab heute auf der Webseite der Stadt [www.kreuzlingen.ch](http://www.kreuzlingen.ch) aufgeschaltet ist. Personen, die die Fragen lieber



Machen Sie mit bei der Online-Umfrage auf [www.kreuzlingen.ch](http://www.kreuzlingen.ch).

IDSK

handschriftlich beantworten möchten, können den Fragebogen an den Schaltern der Stadtverwaltung, im Begegnungszentrum DAS TRÖSCH

oder im Beratungsbüro Rat & Tat an der Schützenstrasse 2 beziehen. Eingabeschluss ist der 31. Mai 2023. Um eine möglichst breite Vertretung der

Bevölkerung am Prozess teilhaben zu lassen, lädt der Stadtrat zusätzlich gezielt Vertreterinnen und Vertreter verschiedener Organisatio-

nen und Vereinigungen zum Partizipationsprozess ein. Eine weitere Möglichkeit, sich aktiv einzubringen, bietet die Zukunftskonferenz am 17. Juni 2023 von 09:00 bis 13:00 Uhr im überdachten Aussenfeld der Bodensee-Arena. Für diesen Anlass ist eine Anmeldung notwendig. Das Anmeldeformular befindet sich ebenfalls auf der städtischen Webseite. Sie können sich auch beim Informationsschalter im Stadthaus persönlich oder telefonisch anmelden: 071 677 61 11. Bis im Frühjahr 2024 entsteht somit ein neues städtisches Leitbild, die Handlungsfelder und darauf abgestimmte Massnahmen gehen ab diesem Zeitpunkt in die Umsetzung. Dem Stadtrat ist eine möglichst diverse Partizipation deswegen besonders wichtig. IDSK

## Professionelle Begleitung

Für die Erarbeitung des Leitbilds und der Legislaturziele wird der Stadtrat von Martina Pfiffner Müller, Beratung GmbH, Frauenfeld, professionell unterstützt. Martina Pfiffner Müller verfügt über grosse Erfahrung bei Leitbildprozessen in Städten und Gemeinden sowie in Bildungseinrichtungen.

## Save the date: SRF bi de Lüt live



Kommt am 3. Juni mit dem Bus, zu Fuss oder mit dem Velo an den See. Gratis Eintritt! Tischreservation leider nicht möglich. IDSK

## Kunstnacht im Museum Rosenegg

Anlässlich der Kunstnacht führt Kuratorin Dolores Claros Salinas am Samstag, 25. März, 22.00 Uhr, durch die städtische Kunstsammlung im Museum Rosenegg.

Seit über fünf Jahrzehnten sammelt die Stadt Kreuzlingen Kunst. Bewahren, fördern, entdecken – so lässt sich die Aufgabe der eigens zu diesem Zweck eingerichteten Kommission umschreiben. Über 800 Bilder, Skulpturen und Objekte umfasst die Sammlung inzwischen, Werke von Kreuzlinger Kunstschaffenden oder solchen mit einem Bezug zur Stadt. Anlässlich der Kunstnacht führt Do-

lores Claros Salinas, Mitglied der Kunstkommission Kreuzlingen und Kuratorin, durch die Ausstellung im Museum Rosenegg. Sonderöffnungszeiten von 16.00 bis 23.00 Uhr, die Führung mit Dolores Claros Salinas startet um 22.00 Uhr. IDSK



## Todesanzeigen

Gestorben am 14. März 2023  
Dell'Olivo geb. Hohmann, Hannelore von Balgach SG  
Geboren am 5. September 1939  
wohnhalt gewesen in Kreuzlingen, Windeggstrasse 1  
Abdankung findet im engsten Familienkreis statt.

Gestorben am 15. März 2023  
Angehrn, Heinz Edwin  
von Muolen SG, Amriswil TG  
Geboren am 19. März 1949  
wohnhalt gewesen in Kreuzlingen, Remisbergstrasse 36  
Abdankung am Dienstag, 28.3.23 um 14.00 Uhr auf dem Zentralfriedhof Kreuzlingen.

# 155 Jahre in den Diensten der Stadt

Elf Mitarbeitende der Stadt Kreuzlingen feierten Arbeitsjubiläum

Vize-Stadtpräsident Ernst Zülle hat die Jubilarinnen und Jubilare in die «Stadtmitte» eingeladen, um ihnen zu gratulieren. Zuvor schlüpft er in die Rolle eines Journalisten und befragt die langjährigen Mitarbeitenden. Beispielsweise ob sie sich an ihren ersten Arbeitstag erinnern, oder welches Erlebnis ihnen speziell in Erinnerung bleiben wird.

Interessant sind die Antworten der langjährigen Mitarbeitenden allemal. Denn die Fachgebiete sind äusserst unterschiedlich und erfordern in einer sich laufend ändernden Arbeitswelt Kompetenz, Motivation und Freude am Tun. Die Jubilarinnen und Jubilare hoben die gute Zusammenarbeit in ihren Teams hervor. Ebenso trage die stetige berufliche Weiterentwicklung zur beruflichen und persönlichen Zufriedenheit bei. Vize-Stadtpräsident Zülle freute sich über die anerkennenden Voten und dankte den langjährigen Mitarbeitenden im Namen des Stadtrats für ihren Einsatz und für



Vize-Stadtpräsident Ernst Zülle mit den Jubilaren jeweils von links nach recht, obere Reihe: Silvia Krauss, Brigitte Baumann, Barbara Antoniazzi, Linda Braun, Simon Sollberger, Stephan Segenreich; untere Reihe: Markus Aschwanden, Gabriela Michel, Lisa Bankau und Thomas Sacilik. Auf dem Bild fehlt Daniel Appert.. IDSK

ihre Treue. Beim Apéro führte die kleine Festgemeinschaft ihren Rück- und Ausblick auf ihr vielseitiges Arbeitsleben fort. Arbeitsjubiläum

feierten: Baumann Brigitte, 30 Jahre; Stephan Segenreich, 25 Jahre; Daniel Appert, 20 Jahre. Jeweils 10 Jahre dabei sind: Barbara Antoniazzi,

Markus Aschwanden, Lisa Bankau, Linda Braun, Silvia Krauss, Gabriela Michel, Thomas Sacilik und Simon Sollberger. IDSK



Besuchen Sie uns auf  
[www.kreuzlingen.ch](http://www.kreuzlingen.ch)





# Kunstnacht für die Jüngsten

Die Kunstnacht 2023 bietet erstmals auch ein Programm für Kinder an. Von 15 bis 19 Uhr können Kinder ab 6 Jahren kreativ sein oder auf Erkundungstour gehen nach Bildern, Skulpturen und Klängen im Stadtraum.

Im Rahmen der Kunstnacht 2023 findet für Kinder ein Stadtpaziergang mit Malaktion statt. An verschiedenen Standorten gibt es spannende kreative Aufgaben zu lösen. Als Hilfsmittel stehen für die jungen Künstler Malkoffer mit verschiedenen Utensilien bereit (Dauer: 60 Minuten). Die Teilnahme ist gratis und ohne Anmeldung. Alter: 6-12 Jahre; 25.3.2023, 15 Uhr - ab Signer Brunnen, Marktstrasse 4a. Der interaktive Kinderkunstweg kann auch eigenständig erlebt werden, geführt durch eine App am Smartphone. Die Malkoffer dazu erhalten Sie gratis in der [www.ludothek-kreuzlingen.ch](http://www.ludothek-kreuzlingen.ch). Weitere Infos: [www.kreuzlingen.ch/erlebnis/stadt-erkunden/kinderkunstweg](http://www.kreuzlingen.ch/erlebnis/stadt-erkunden/kinderkunstweg)



Die Kunstnacht bietet auch ein Programm für Kinder.

## «Unterwegs mit dem Klanggärtner»

Entlang der Hauptstrasse geht die Klangreise mit Andres Bossard. Alle unsere Geräusche und Klänge, die wir erzeugen, hören nicht einfach irgendwo plötzlich auf, sie machen sich auf und davon und schwingen sich auf in den Nachthimmel über unserer Stadt. Die Teilnahme ist gratis und ohne Anmeldung. Ganze Familie: 0-99 Jahre; 25.3.2023, 16 Uhr, 18 Uhr - TRÖSCH, Hauptstrasse 42

## «Musik bewegt»

Die Kinder begeben sich auf eine Reise in die Welt der klassischen Musik und tanzen, hören, fühlen und malen zur Musik. Alles ist möglich! Herzlich willkommen sind alle, die sich auf dieses kleine Abenteuer einlassen. Matteo Genini und Stephanie Zweili laden um 16 Uhr dazu ein (Dauer: 30 Minuten). Die Teilnahme ist gratis und ohne Anmeldung.

Alter: 6-12 Jahre, 25.3.2023, 16 Uhr

- Kult-X, Hafenstrasse 8

## Programm für Kinder

• Kinderkunstweg mit Malaktion,

15 Uhr, Signer Brunnen

• Klangspaziergang, 16 Uhr, ab

TRÖSCH

• Kinderworkshop 16 Uhr, Kult-X

Weitere Information und das gesamte Programm der Kunstnacht finden Sie unter: [kunstnacht.de](http://kunstnacht.de)

IDSK

# Jung und wild!

800 junge Wildsträucher gedeihen seit Samstag in den Kreuzlinger Gärten. Die Aktion «Jeder Strauch zählt» findet grossen Anklang.

Zum zweiten Mal führte die städtische Kommission Biodiversität den Aktionstag «Jeder Strauch zählt!» durch. Am vergangenen Samstag legten die Mitglieder und freiwilligen Helferinnen und Helfer die Sträucher beim Restaurant Besmer für die Kreuzlinger Bevölkerung parat. 104 Personen bestellten vorgängig Hundsrosen, Rote Heckenkirschen, Wolligen Schneeball oder einen anderen Strauch für eine neue Wildhecke im Garten. Sie sind wichtige Elemente für die Artenvielfalt im Siedlungsraum und bieten wertvollen Lebensraum für Säugetiere, Vögel und Insekten sowie verschiedene Pflanzen. Stadtrat Ernst Zülle, der an der Aktion tatkräftig mithalf, ist sehr zufrieden: «Die Leute haben Freude, mit den Sträuchern neuen Le-

bensraum für Vögel und andere Tiere in ihrem Garten zu schaffen. Wir führen die Aktion sicher auch im nächsten Jahr wieder durch.» IDSK

## Stadträtliche Kommission Förderung der Biodiversität

Die Kommission Biodiversität berät den Stadtrat, um die Artenvielfalt im Siedlungsgebiet zu erhöhen, die Vernetzung natürlicher Lebensräume zu verbessern und ausreichend qualitätsvolle Grünräume für die Bevölkerung zu schaffen. Die Kommission unterbreitet dafür geeignete Vorschläge, begleitet deren Umsetzung und sensibilisiert die Bevölkerung und Organisationen. Sie setzt sich aus Mitgliedern aller Gemeinderatsfraktionen, je einer Vertreterin des Vogelschutzes und der Bildungsinstitutionen sowie aus Mitarbeitern der Verwaltung zusammen. Das Präsidium obliegt dem Stadtrat Departement Bauverwaltung, Ernst Zülle.



Optimale Voraussetzungen für eine sinnvolle Sache!

IDSK

# Amtliche Publikationen

## Baugesuche

Beim Stadtrat Kreuzlingen sind folgende Baugesuche eingegangen:

2023-0063

Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Freieweg 7 Primarschulgemeinde, Pestalozzistrasse 15, 8280 Kreuzlingen

2023-0064

Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Hochalpstrasse 22 Krüger Markus, Hochalpstrasse 22, 8280 Kreuzlingen

2023-0065

Nutzungsänderung in Privatschule, Gaissbergstrasse 46 Keller Roger + Debora, Gaissbergstrasse 46, 8280 Kreuzlingen

2023-0066

Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Stählistrasse 30 Saurer Irene, Stählistrasse 30, 8280 Kreuzlingen

2023-0067

Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Stählistrasse 28 Schmid Carmen, Stählistrasse 28, 8280 Kreuzlingen

2023-0068

Erstellen Gartenwirtschaft, Bachstrasse 16 Immopaloosa AG, Grienbachstrasse 17, 6300 Zug

2023-0069

Umbau + Sanierung Büro- und Sanitäräume, Romanshonerstrasse 2 Elektro Arber AG, Romanshonerstrasse 2, 8280 Kreuzlingen

2023-0070

Überdachung Terrasse,

Rothausweg 3a Hendel Steve, Rothausweg 3a, 8280 Kreuzlingen

2023-0071

Erweiterung Balkon + Terrasse, Erstellen Pool, Sonnenstrasse 30 Gvozdenac Daniel, Sonnenstrasse 30, 8280 Kreuzlingen

2023-0072

Zusammenlegen von 2 Wohnungen, Gutenbergrasse 4 Lorbeer Frederik, Illighauserstrasse 20, 8574 Oberhofen Ventrici Nadia, Radolfzellerstrasse 25, DE 78467 Konstanz

2023-0073

Überdachung Sitzplatz, Schlossweg 3 Cattarozzi Mario + Esther, Schlossweg 3, 8280 Kreuzlingen

Die Pläne liegen vom **28. März 2023 bis 17. April 2023** bei der Bauverwaltung Kreuzlingen, Hauptstrasse 88, öffentlich zur Einsicht auf. Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Stadtrat Kreuzlingen, Bauverwaltung, Hauptstrasse 88, 8280 Kreuzlingen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

## Baubewilligungen erteilt

- Vorentscheid für Ausbau Dachgeschoss mit Gebäudeerhöhung, Promenadenstrasse 9  
- Neubau Einfamilienhaus mit Tiefgarage, Bündtweg 2b  
- Erstellen von 2 Unterflurcontainern, Stählistrasse 39  
- Erdwärmesondenbohrung, Bottighoferweg 3b  
- geänderter Standort für Neubau Remise/Gartenhaus, Hafenstrasse

12 (bereits erstellt)  
- Anbau Aussenkamin für Cheminéeofen, Alleestrasse 7  
- Erstellen Gerätehaus, Pavillon + Pergola, Ahornstrasse 3  
- Erdwärmesondenbohrungen, Hauptstrasse 88 + 90  
- Erstellen Innenwärmepumpe Luft/Wasser, Oberer Alpweg 1  
BAUVERWALTUNG KREUZLINGEN

## Kreuzlingen Planaufgabe des Strassenprojektes Sanierung Bushaltestelle Bergstrasse 4671-207 Kreuzlingen H1.2 (Kantonsstrasse)

Die Pläne des Strassenprojektes inklusive Angaben zur Signalisation liegen während 20 Tagen, in der Zeit vom **24.3.2023 bis 12.4.2023** bei der Bauverwaltung, Hauptstrasse 88, Kreuzlingen, öffentlich auf. Während der öffentlichen Auflagefrist kann gegen das Strassenprojekt schriftlich und begründet beim Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau, 8510 Frauenfeld, im Sinne von § 21 des Gesetzes über die Strassen und Wege, Einsprache erhoben werden.

Hinweis zur Signalisation: Dazu können innert 20 Tagen beim Departement für Bau und Umwelt, Rechtsdienst, Promenade, 8510 Frauenfeld schriftliche Einwendungen eingereicht werden. Das Einwendungsverfahren ist kein förmliches Einspracheverfahren. Es dient der allseitigen Information wobei kein Einspracheentscheid ergeht. Die spätere Verfügung der Signalisation gemäss Art. 106/107 der Signalisationsverordnung wird im Amtsblatt publiziert und kann beim Verwaltungsgericht des Kantons Thurgau angefochten werden.

Departement für Bau und Umwelt

## Kreuzlingen Planaufgabe des Strassenprojektes Sanierung Bushaltestelle Kolosseumplatz 4671-205 (Kantonsstrasse)

Die Pläne des Strassenprojektes sowie der Signalisationsplan liegen während 20 Tagen, in der Zeit vom **24.3.2023 bis 12.4.2023** bei der Bauverwaltung, Hauptstrasse 88, Kreuzlingen, öffentlich auf. Während der öffentlichen Auflagefrist kann gegen das Strassenprojekt schriftlich und begründet beim Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau, 8510 Frauenfeld, im Sinne von § 21 des Gesetzes über die Strassen und Wege, Einsprache erhoben werden.

Hinweis zum Signalisationsplan: Dazu können innert 20 Tagen beim Departement für Bau und Umwelt, Rechtsdienst, Promenade, 8510 Frauenfeld schriftliche Einwendungen eingereicht werden. Das Einwendungsverfahren ist kein förmliches Einspracheverfahren. Es dient der allseitigen Information wobei kein Einspracheentscheid ergeht. Die spätere Verfügung der Signalisation gemäss Art. 106/107 der Signalisationsverordnung wird im Amtsblatt publiziert und kann beim Verwaltungsgericht des Kantons Thurgau angefochten werden.

Departement für Bau und Umwelt

## Kreuzlingen Planaufgabe des Strassenprojektes Sanierung Bushaltestelle Mowag 4671-209 (Kantonsstrasse)

Die Pläne des Strassenprojektes inklusive Angaben zur Signalisation liegen während 20 Tagen, in der Zeit vom **24.3.2023 bis 12.4.2023** bei der Bauverwaltung, Hauptstrasse 88,

Kreuzlingen, öffentlich auf. Während der öffentlichen Auflagefrist kann gegen das Strassenprojekt schriftlich und begründet beim Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau, 8510 Frauenfeld, im Sinne von § 21 des Gesetzes über die Strassen und Wege, Einsprache erhoben werden. Hinweis zur Signalisation: Dazu können innert 20 Tagen beim Departement für Bau und Umwelt, Rechtsdienst, Promenade, 8510 Frauenfeld schriftliche Einwendungen eingereicht werden. Das Einwendungsverfahren ist kein förmliches Einspracheverfahren. Es dient der allseitigen Information wobei kein Einspracheentscheid ergeht. Die spätere Verfügung der Signalisation gemäss Art. 106/107 der Signalisationsverordnung wird im Amtsblatt publiziert und kann beim Verwaltungsgericht des Kantons Thurgau angefochten werden.

Departement für Bau und Umwelt

## Freiwillige öffentliche Versteigerung (§§ 78 - 81 EZGB)

54. Ostschweizer Waffenauktion Freitag, 14. April 2023, ab 14 Uhr Samstag, 15. April 2023, ab 9 Uhr

Vorbesichtigung nach Voranmeldung Dienstag, 4. April bis Donnerstag, 6. April, jeweils von 14 bis 20 Uhr Samstag, 8. April, von 8 bis 13 Uhr Dienstag, 11. April bis Donnerstag, 13. April, jeweils von 14 bis 20 Uhr

Kessler Auktionen AG Löwenstrasse 20/22 CH - 8280 Kreuzlingen Tel. +41(0)71 671 23 23 Fax +41(0)71 671 23 25 info@kesslerauktionen.ch